

Borgin okkar 2021 - hverfin

Styrkir íbúaráða til eflingar hverfisanda, mannlífs og menningar

Íslenska - English - Polski

Auglýst er eftir verkefnum og viðburðum sem ætlað er að stuðli að auknu mannlífi, menningu, félagsauði og lífsgæðum í hverfunum árið 2021. Mikilvægt er að verkefni höfði til allra aldurshópa og skírskoti til breiðs hóps fólks sem vill sækja sér afþreyingu og upplifun í eigin hverfi.

Íbúaráð Reykjavíkur úthlutaðu styrkjum í upphafi sumars en í nokkrum hverfum stendur eftir fjármagn sem enn á eftir að úthluta. Hægt er að sækja um styrk á rafrænu umsóknarformi neðst á þessari síðu. Eftirstöðvar sjóðsins eru eftirfarandi:

Íbúaráð Grafarholts og Úlfarsárdals	kr. 1.490.000
Íbúaráð Háaleitis- og Bústaðahverfis	kr. 530.000
Íbúaráð Laugardals	kr. 2.130.000
Íbúaráð Vesturbæjar	kr. 760.000

Umsóknarfrestur er frá 17. september – 4. október 2021. Að öllu jöfnu er miðað við að styrkuppþæðir fyrir hvert verkefni, séu á bilinu kr. 50.000 til 500.000.

Hverjir geta sótt um og hvað er styrkt?

Einstaklingar, félagsamtök eða aðrir hópar sem vinna saman að einstöku verkefni geta sótt um styrk í sjóðinn. Markmið sjóðsins er að efla hverfisanda, félagsauð, mannlíf og menningu í hverfunum.

Styrkir geta til dæmis fallið til:

- Viðburða í hverfum borgarinnar sem höfða til allra aldurshópa
- Markaða sem efla líf í hverfinu
- Tónleika, listviðburða eða annað sem eflir hverfisvitund
- Pop - up leikvalla og þrautabrauta í hverfunum
- Viðburða tengdum jólahaldi eða áramótum
- Önnur verkefni sem eru til þess fallin að auka félagsauð og styrkja hverfisvitund

Styrknum er ekki ætlað að koma í stað launa heldur vegna efniskostnaðar, kaupa á listviðburðum, kostnaði við leiðbeinendur, auglýsingakostnað eða veitingar.

Vakin er athygli á því að viðburðir eða verkefni eru ekki styrkt eftir á.

Styrkþegar skulu þegar við á sækja um nauðsynleg leyfi fyrir framkvæmd verkefnis, t.d. notkun á borgarlandi og uppsetningu mannvirkja. Frekari leiðbeiningar eru veittar hjá starfsmönnum mannréttinda- og lýðræðisskrifstofu: hverfissjodur@reykjavik.is.

Hvernig er sótt um?

Vinsamlega fyllið út rafræna umsókn hér að neðan

Í umsókninni skal koma fram:

- nafn umsækjanda, kennitala og netfang
- upphæð sem sótt er um
- lýsing á verkefni og markmið
- tímarammi verkefnis
- kostnaðaráætlun verkefnis
- samstarfsaðilar – ef við á

Gert er ráð fyrir að þeir sem hljóta styrk skili greinagerð í lok verkefnis sem verður lögð fyrir íbúaráð.

Meginreglan er að allir styrkir til einstaklinga teljast til skattskyldra tekna þeirra hvaðan sem styrkjanna er aflað. Styrkir eru skattlagðir eins og launatekjur og bera tekjuskatt og útsvar. Heimilt getur verið að telja kostnað til frádráttar. Nánari upplýsingar má finna á [heimasíðu Ríkisskattstjóra](#).

Móttaka og mat á umsóknum

Allir umsækjendur fá staðfestingarpóst þess efnis að umsókn þeirra hafi verið móttakin. Berist slíkur póstur ekki innan tveggja daga er umsækjandi vinsamlegast beðinn að hafa samband á netfangið hverfissjodur@reykjavik.is til að kanna stöðu umsóknar.

Allar umsóknir verða metnar af sérfræðingum mannréttinda- og lýðræðisskrifstofu. Umsóknir verða metnar með hliðsjón af eftirfarandi:

- markmiðum sem lýst er og hvort líklegt sé að þeim verði náð
- hvort verk- tíma- og kostnaðaráætlanir séu raunhæfar
- væntanlegum árangri og ávinningi á að efla hverfisvitund og félagsauð

Íbúaráð taka ákvörðun um úthlutanir styrkjanna. Öllum umsóknum verður svarað. Markmiðið með styrkjum borgaryfirvalda er að styðja við sjálfsprottið starf, starfsemi frjálsra félagasamtaka og framtak einstaklinga sem stuðla að farsælli þróun borgarsamfélagsins, lífsgæðum og fjölbreytilegu mannlífi. Styrkir eru ekki veittir til að fjármagna lögbundin verkefni borgarinnar.

Mannréttinda- og lýðræðisskrifstofa veitir nánari upplýsingar á hverfissjodur@reykjavik.is.

Our City 2021 - neighbourhoods

Grants to Resident's Councils to strengthen neighbourhood spirit, daily life and culture

Reykjavik City is looking for projects and events that will promote daily life, culture, social resources, and make life better in the city's neighbourhoods in 2021. It is important that these projects appeal to all age groups and to all kinds of people who want to find recreation and experiences in their own neighbourhood.

Resident's Council's granted funds to various projects in the summer 2021. Some districts still have funds to allocate (see below). Please fill out the application form below.

Resident's Council- Grafarholts og Úlfarsárdals	kr. 1.490.000
Resident's Council- Háaleitis- og Bústaðahverfis	kr. 530.000
Resident's Council- Laugardals	kr. 2.130.000
Resident's Council- Vesturbæjar	kr. 760.000

Applications can be submitted from 17th of September until 4th of October 2021. In most cases the grant amount for each project is around ISK 50.000 to 500.000.

Who can apply and what is funded?

Everyone has access to the fund and applicants may be individuals, NGO's or other groups working together on individual projects. Local residents are especially encouraged to apply for all sorts of diverse projects.

For example grants may include:

- Events in the City's neighbourhoods that appeal to all age groups.
- Markets that promote vibrancy in the neighbourhood
- Concerts, art events or anything else that promotes neighbourhood awareness.
- Pop - up playgrounds and challenge courses.
- Christmas or New year's events
- Other projects that are designed to bring people together and increase a sense of community.

The grant is not intended to replace wages but is for material costs, paying for events, costs for instructors, advertising costs and refreshments.

Please note that events or projects are not supported retroactively.

Notice that if needed, a project organizer is responsible for applying for a permission of a project execution of a project. for example if using city space. Further information at City of Reykjavík Human Rights and Democracy Office, hverfissjodur@reykjavik.is.

How to apply?

Please fill out the online application below.

The application should include:

- applicant's name, kennitala and email
- amount asked for
- description of the project and it's goals
- project's time frame
- cost estimate
- partners if applicable

It is expected that those who received a grant submit a report to the Resident's Council at the end of the project.

In general individual grants are subject to tax. Further information on [Iceland Revenue and Customs's web](#).

Receiving and evaluation of applications

All applicants will receive a confirmation email that the application has been received.

All applications will be evaluated by a team of specialist from at the City of Reykjavík Human Rights and Democracy Office.

Applications will be evaluated with the following in mind:

- the described objectives and whether they are likely to be achieved
- are the budget and time-line realistic?
- will the project enhance a sense of community and increase awareness?

The evaluation team will submit their recommendations to the appropriate council who will make the final decisions and allocate funds. All applications will receive a response.

Please contact the City of Reykjavík Human Rights and Democracy Office for more information at hverfissjodur@reykjavik.is.

Nasze miasto 2021 – dzielnice

Dotacje Rad Mieszkańców w celu wzmocnienia dzielnic, kontaktów społecznych i życia kulturalnego

Miasto Reykjavik ogłasza nabór na projekty i wydarzenia, które będą promować życie codzienne, kulturę, zasoby społeczne i poprawiać jakość życia w dzielnicach miasta przez całe 2021 r. Ważne jest, aby projekty te były atrakcyjne dla wszystkich grup wiekowych i dla wszystkich, którzy chcą spędzać czas wolny oraz doświadczać nowych ciekawych wrażeń w swojej dzielnicy.

Kwota przypadająca na poszczególne rady wynosi:

Rada Mieszkańców Grafarholt i Úlfarsárdalur	kr. 1.490.000
Rada Mieszkańców Háaleitis i Bústaðahverfi	kr. 530.000
Rada Mieszkańców Laugardalur	kr. 2.130.000
Rada Mieszkańców Vesturbær	kr. 760.000

Wnioski można składać w terminie od 17 września – 4 października 2021. W większości przypadków wysokość dotacji na poszczególne projekty będzie wynosiła od 50.000 do 500.000.

Kto może ubiegać się o dotację i na co są one przeznaczone?

Każdy może ubiegać się o dotację. Wnioskodawcą mogą być osoby fizyczne, organizacje pozarządowe lub inne grupy, pracujące nad określonym projektem. O ubieganie się o dotacje na różnorodne projekty w szczególności zachęcamy mieszkańców poszczególnych dzielnic.

Dotacje mogą otrzymać przykładowo następujące projekty:

- Wydarzenia w dzielnicach miasta dla wszystkich grup wiekowych.
- Jarmark, który ożywi życie w dzielnicy.
- Koncerty, wydarzenia artystyczne lub inne, propagujące i kształtujące świadomość dzielnicy.

- Tymczasowe place zabaw lub tory przeszkód.
- Wydarzenia świąteczne lub noworoczne
- Inne projekty, które wspierają życie społeczne i wzmacniają dzielnicę.

Dotacje nie mogą być przeznaczone na wynagrodzenia, na pokrycie kosztów materiałów, zakupu występów artystycznych, kosztów instruktorskich lub poczęstunku.

Uwaga. Dotacje nie obejmują projektów, które już się odbyły.

Należy podkreślić, że w razie potrzeby to organizator projektu jest odpowiedzialny za złożenie wniosku o pozwolenie na wykonanie projektu, na przykład jeśli zaplanowane jest korzystanie z przestrzeni miejskiej. Więcej informacji można uzyskać w Biurze Praw Człowieka i Demokracji w Reykjavíku, hverfissjodur@reykjavik.is

Jak ubiegać się o dotacje?

Wypełnij aplikację online poniżej.

Wniosek powinien zawierać:

- Imię i nazwisko wnioskującego, nr kennitala oraz email
- Wysokość dotacji
- Opis i cel projektu
- Czas trwania projektu
- Kosztorys projektu
- Partnerów w projekcie, – jeżeli dotyczy

Osoby, które otrzymają dotacje będą musiały złożyć radzie mieszkańców raport końcowy z realizacji projektu.

Wszystkie indywidualne stypendia podlegają opodatkowaniu. Więcej informacji na stronie internetowej Iceland Revenue and Customs.

Przyjmowanie i rozpatrywanie wniosków

Wszyscy kandydaci otrzymają wiadomość e-mail z potwierdzeniem otrzymania wniosku.

Wszystkie zgłoszenia zostaną ocenione przez zespół specjalistów z Urzędu ds. Praw Człowieka i Demokracji miasta Reykjavík.

Wnioski będą rozpatrywane pod kątem:

- Opisanych celów oraz prawdopodobieństwa ich osiągnięcia,
- Realistycznej prognozy budżetu oraz czasu trwania projektu,
- Spodziewanego sukcesu oraz wynikających z projektu korzyści dla świadomości dzielnicy i dla zasobów społecznych.

Komisja przedstawi propozycję przyznania dotacji danej radzie mieszkańców w czerwcu. Wszystkie wnioski otrzymają odpowiedź.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z Biurem Praw Człowieka i Demokracji w Reykjavíku pod adresem: hverfissjodur@reykjavik.is.